MESSE DELLA SETTIMANA

Domenica 16 agosto - XX Domenica T. O. *(Festa della Madonna)*
08:00 - Defunto Giovanni Guerriero (moglie e famiglia)
10:00 - In onore alla Madonna del S. Rosario di Pompei *(Pro Populo)*
11:15 - Defunta Loreta Aspromonte Piccirelli (figli Clara e Mario)
17:00 - Defunto Alfredo Alberico (moglie e famiglia)
Centro Santa Famiglia:
08:45 - In onore di San Rocco (Associazione Montelongo)
Lampada al Santissimo:
Pompei: In onore alla Madonna del Santo Rosario di Pompei
C.S. Famiglia: In onore di San Rocco (Associazione Montelongo)

Lunedì 17 agosto - Feria
08:00 - Ringraziamento per una grazia ricevuta (Francesca Di Pietro)
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Martedì 18 agosto - Feria
08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
19:30 - Santa Messa Comunitaria
Centro Santa Famiglia:
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Mercoledì 19 agosto - Feria
08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei
18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Giovedì 20 agosto - San Bernardo (abate e dottore)
08:00 - Defunta Rosina De Felice e defunti della famiglia De Felice (Elisa De Luca)
19:30 - Santa Messa Comunitaria

Venerdì 21 agosto - San Pio X (papa)
08:00 - Per la beatificazione di Padre Ludovico Ricelli (Nancy)
08:30 - 09:00 ***Adorazione***
18:30 - Santa Misa en Español *(18:00 - Adoración)*
19:30 - In onore di San Flaviano (Assoc. Santa Croce di Magliano)

Sabato 22 agosto - Beata Vergine Maria Regina
08:00 - In onore alla Madonna
17:00 - Santa Messa Comunitaria
18:30 - Santa Misa en Español
Centro Santa Famiglia:
08:30 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei

Domenica 23 agosto - XXI Domenica nel Tempo Ordinario
08:00 - Defunta Maria Biamonte e fam. Barone (Tommaso e figlie)
10:00 - In onore alla Madonna del Bosco e San Costanzo martire (Associazione Sociale e Culturale di Panni)
11:15 - For all parishioners *(Pro Populo)*
17:00 - In onore alla Madonna di Corsignano (Assoc. Giovinazzesi)
Centro Santa Famiglia:
08:45 - Defunti Salvatore Pizzardi e Antonio, Filomena e Carmine
Lampada al Santissimo:
Pompei: Defunti Gabriele e Caterina De Luca (famiglia)
C.S. Famiglia: Def. Modestino Guerriero e Umberto D'Amato (fam)

AVÍSOS EN ESPAÑOL

NUESTRA SENORA DE POMPEI. AGOSTO 16 DE 2026

FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE POMPEI. XX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO: Nuestra liturgia de hoy es muy diferente a la del domingo. La razón es que estamos celebrando la fiesta de nuestra patrona, Nuestra Señora de Pompei. Con los debidos permisos la liturgia de hoy es de la solemnidad de la Asunción. A los 65 años de fundación (1961) y a los 59 (1967) años de inauguración de nuestra parroquia, Nuestra Señora del Rosario de Pompei, estamos celebrando, este fin de semana, la fiesta de nuestra Patrona. Que el Señor bendiga y proteja continuamente esta comunidad de fe. Que podamos progresar todos los días en la construcción del Reino de Dios. Agradecemos a todos los participantes y organizadores. Que, por intercesión de nuestra Señora del Rosario de Pompei, el Señor nos bendiga y proteja siempre. Honramos también hoy a san Bortolo Longo. Entre los dones que nos dio el Señor por medio de este nuevo santo están: la promoción de la devoción del Rosario y el establecimiento de la Basílica de Nuestra Señora del Rosario de Pompei. **Nota:** la Misa este sábado, 15 de agosto, a las 6:30pm, no será toda en español y estaremos junto con toda la parroquia.

FORMACION CONTINUA: LA ASUNCION DE MARIA: La iglesia celebra en esa solemnidad a María Santísima asunta al cielo en cuerpo y alma. Se trata de un dogma de fe mariano proclamado solemnemente por el Papa Pío XII el 1 de noviembre de 1950. Con la Asunción de María al cielo meditamos en este estupendo misterio de gloria que será también nuestro destino futuro si somos fieles a la gracia y dóciles a la acción del Espíritu Santo. El catecismo (966) dice que "la Virgen Inmaculada preservada inmune de toda mancha de pecado original, terminado el curso de su vida en la tierra, fue asunta en cuerpo y alma a la gloria del cielo y enaltecida por Dios como Reina del universo, para ser conformada más plenamente a su Hijo, Señor de los señores y vencedor del pecado y de la muerte".

CATEQUESIS COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN: Ya iniciamos a registrar los niños, jóvenes y adultos para la preparación a los sacramentos de la Eucaristía, Confesión y Confirmación. Traigan una copia del certificado de Bautismo. Estén pendientes de más detalles durante los anuncios de la Misas.

ADORACION: Todos los viernes, tendremos Adoración Eucarística, a las 6:00 pm, antes de la Misa de 6:30 pm. Los esperamos. “Bendito y alabado sea Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar.”

BAUTISMOS y los otros SACRAMENTOS: Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

INTENCIONES DE MISA: Las intenciones para las Misas comunitarias se pueden dar unos 15 minutos antes de la Santa Misa; se recomienda una donación voluntaria.

RESPONSABLES:
Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila
Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome
Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

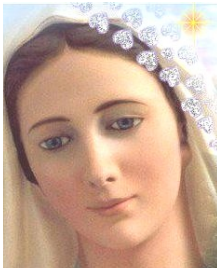
“María dijo:
Proclama mi alma la grandeza del Señor,
se alegra mi espíritu en Dios, mi salvador;
porque ha mirado la humildad de su esclava.”
(Lc 1, 46-48)

ANNUNCI

FESTA della MADONNA di POMPEI-2026: sabato e domenica, 15-16 agosto. *Programma liturgico*: *Sabato*, 15 agosto, S. Messa Solenne (Ita./Spa.) alle 6:30pm (***No Messa alle 5pm***), con il ***Predicatore P. Mosé***, parroco della Chiesa Madre dei Cristiani (LaSalle). Segue la processione con l'accompagnamento musicale della Banda Gentile. Dopo la processione, panini, pizza e bibite presso la canonica e nel parco, dove si svolgerà il Festival. *Domenica*, 16 agosto, S. Messa nel parco (10am) con ***P. Giampietro***. Tutte le Messe in onore alla Madonna di Pompei/Assunta. Pomeriggio: giochi per i bambini, musica; poi, fuochi d'artificio.

Preghiera d'impetrazione alla Madonna di Pompei

*O Vergine e Regina del santo Rosario, Tu che tutto puoi presso la Santissima Trinità, devi impetrarmi questa grazia cotanto a me necessaria, purché non sia di ostacolo alla mia salvezza eterna (*si ripeta la grazia che si desidera*). Te la domando per la tua Immacolata Concezione, per la tua divina Maternità, per i tuoi gaudi, per i tuoi dolori, per i tuoi trionfi. Te la domando pel Cuore tuo dolcissimo, nel Nome tuo glorioso, o Maria, che sei Stella del mare, Signora potente, Mare di dolore, Porta del paradiso e Madre di ogni grazia. In te confido, da te tutto spero, tu mi devi salvare. Amen! Salve Regina.* (Scritta dal Santo Bartolo Longo).



FESTIVAL ITALIANO a POMPEI - 2026 Tre serate: venerdì, sabato e domenica (14, 15 e 16 agosto). Ogni serata inizierà alle 19.00 con uno spettacolo musicale, vendita di panini, pizza e bevande. Ci saranno varie tende con cibi diversi. Giochi per i bambini tutti i tre giorni. *Abbiamo bisogno di volontari*: chiama Tony Battista al (514) 726-2886 o l'Ufficio.

SECONDA COLLETTA, per sostenere la Parrocchia e la Festa della Madonna: 15/16 agosto. Grazie a tutti per il vostro aiuto!

RADIO MARIA è un dono della Madonna! Sosteniamola!

CORSI di LINGUA: in Spagnolo inizia lunedì, 14 settembre; in Francese mercoledì, 16 settembre: 2-4pm, per 10 settimane, 20$.

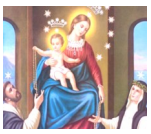
CIBO PER FAMIGLIE BISOGNOSE: per favore, portate in chiesa (entrata) o in ufficio questi cibi/prodotti igenici: *sacchetti* di riso, pasta, fagioli, ceci, lenticchie, legumi; *pacchetti* di zucchero, sale, cereali, biscotti; *bottiglie* d'olio (anche cibo in scatola); prodotti igenici saponette/dentrificio/spazzolino/shampoo.

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI e UFFICIO S. RITA presso la Chiesa di Pompei: aperto tutti i venerdì (10am-2pm).

PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE soprattutto per Ukraina/Russia e Medio Oriente, consacrandole al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi e le nostre famiglie al suo Cuore Immacolato.

ANNOUNCEMENTS

FEAST of OUR LADY of POMPEI- 2026: Saturday & Sunday August



15-16. *Liturgical Program: Saturday*, August 15, H Solemn Mass (Ita./Spa.) at 6:30pm ***(No mass at 5pm)*** with ***Preacher Fr. Mosé***, pastor of Madre dei Cristiani (LaSalle). Followed by a procession accompanied by the Banda Gentile. After the procession, sandwiches, pizza and soft drinks will be served at the rectory and in the park, where the Festival will take place. *Sunday*, August 16, H. Mass will be in the park (10.00 am) with ***Fr. Giampietro***. All Masses will be celebrated in honour of Our Lady of Pompei/Assumption. Afternoon: games for children, music; then, fireworks.

Prayer of Impetration to Our Lady of Pompei

O Virgin and Queen of the Holy Rosary, you who can obtain everything from the Blessed Trinity, you must beseech on my behalf this grace so necessary for me, provided that it is not an obstacle to my eternal salvation (here repeat the grace you desire). *I ask it of you through your Immaculate Conception, through your divine Maternity, through your joys, through your sorrows and triumphs. I ask it through your own sweetest heart: in the glorious name, O Mary, who are the Star of the Sea, the Powerful Lady, the Sea of Sorrow, the Gate of Heaven and the Mother of all graces. In you I trust, in you I hope for everything, you must save me. Amen. Hail Holy Queen* (written by Saint Bartolo Longo).

ITALIAN FESTIVAL at POMPEI - 2026 Three evenings: Friday, Saturday, and Sunday (Aug. 14/15/16). Each evening will begin at 19:00 with a musical performance and the sale of panini, pizza, & drinks. There will be several tents with different foods. Games for children on all three days. *We need volunteers:* call Tony Battista at (514) 726-2886 or the Office.

SECOND COLLECTION, to support the Parish & the Madonna's feast: August 15/16. Thanks to all for your help!

RADIO MARIA does a lot of good: let's support it with our donations.

LANGUAGE COURSES*:* in Spanish will start Monday Sept.14; and in French Wednesday, Sept.16: 2-4pm, for 10 weeks,$20.

FOOD for NEEDY FAMILIES: bring to the Church (entrance) or the office non perishable food & hygiene products like: *packs* of rice, pasta, beans, chickpeas, lentils, oil, cookies, sugar, salt, cereal (as well as canned foods), hygiene products: soap, toothpaste, toothbrushes, shampoo, dishwashing liquid.

CENTRO SCALABRINIANO-MIGRANTI & S. RITA's OFFICE Near Pompei Church: open every Friday (10am-2pm).

LET'S PRAY the H. ROSARY for PEACE especially between Ukraine/Russia & Middle East, consecrating them to the Immaculate Heart of Mary. Let's also consecrate ourselves & our families to her Immaculate.